

G_U`dY``!6YXfc\i b[`]a `GWk Yf]bYf
Gi dYfa Uf_h. `@UXYbX]YV`ZYgh[Ybca a Yb

9]b`VYhfi b_YbYf`@UXYbX]YV`VYXfc\hY`]b`GWk Yf]b`Y]bYb
G]WYf\Y]hga Ubb`a]h`Y]bYa `G_U`dY``žk i fXY`YXcW
ZYgh[Ybca a Yb"

8 Yf`9]bZi gg`j cb`G]WYf\Y]h`i bX
5`_c`c`_cbgi a `Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

8]Y`Øb[ghYb`9fY][b]ggY`]b`GWk Yf]b`k YfZYb`Y]b`GW`U[`]W`h`Ui Z
X]Y`[YgUa h[YgY`gW UZh]W`Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a]h
5`_c`c`a]ggVfUi W`i bX`XYf`G]WYf\Y]h]b` ; YgW`ÅZhYb
Y]b`Yf[Y`Yb`"9]b`JcfZU`žVY]`XYa `Y]b`VYhfi b_YbYf`@UXYbX]YV
Y]bYa `G]WYf\Y]hga Ubb`a]h`Y]bYa `G_U`dY``Xfc\hYž`\Uh`b]W`h`bi f
X]Y`VYhY]`][hYb`DYfgcbYb`VYhfcZYbž`gcbXYfb`Ui W`h]YZYfY` : fU[Yb
ni f`G]WYf\Y]h]b`ÒZYbh]W`Yb`F`Ài a Yb`Ui Z[Yk cfZYb"

K Ug`dUgg]YfhY `[YbUi 3

8 Yf`JcfZU`YfY][bYhY`g]W`]b`Y]bYa `Gi dYfa Uf_hž`U`g`Y]b
, `!`Å\`f][Yf`A Ubbž`ghUf`_U`_c`c`]g]Yfh`a]h`Y]bYa `6`i hU`_c`c`k Yfh
j cb` ž +`Dfca]`Yž`@YVYbga]hY`i bX`U`_c`c`]gW`Y` ; Yhf`Åb`_Y`]b
Y]bYb`Fi W_gUW`_dUW`hY`i bX`XYb`?UggYbVYfY]W`c`bY`ni
VYnU`Yb`j Yf`UggYb`k c`hY`"8 Yf`G]WYf\Y]hgk U`W`a Ubbž
Ui Za Yf_gUa `i bX`dfcZYgg]cbY`ž`_cbZfcbh]YfhY`XYb`a i ha U»`]W`Yb
8]YVž`k cfUi Z`]b`X]YgYf`Y]b`G_U`dY``nc[`i bX`a]h`X]YgYa `Xfc\hY"

8]Y`VYhY]`][hYb`DYfgcbYb

⇒a `A]hY`di b_h`XYg`JcfZU`g`ghY`Yb`XYf`a i ha U»`]W`Y`8]YV`gck]Y

Y]b`G]WYf\Y]hgk UWa Ubb"8Yf`K UWa Ubbž`XYggYb`5i Z[UVY`Yg
]ghž`XUg` ; YgW`ÅZhi`bX`gY]bY`?i`bXYb`ni`gW`ØhnYbž`\UbXY`hY
gW`bY``i`bX`Yb`hgW`cggYb"9f`_cbbhY`XUg`G_U`dY``j`ca
JYfX`ÅW`h][Yb`UVbY`a`Yb`i`bX`]\b`V]g`ni`a`9]bhfY`ZZYb`XYf`Dc`]nY]
ZYgh`U`hYb"8Yf`@UXYbX]YV`]gh`XYf`Dc`]nY]`VYfY]hg`VY`_Ubb`hi`bX
k`i`fXY`Ub`gW`]Y»YbX`ZYgh[Ybca`a`Yb"

8]Y`[YgY`gW`UZh`]W`Y`6YXY`i`hi`b[

8]YgYf`J`cfZU``j`YfXY`i`h]W`h`X]Y`DfcV`Ya`Yž`X]Y`]b`i`bgYfYf
; YgY`gW`UZh`a`]h`5`_c`c`a`]ggVfUi`W`i`bX`XYf`G]WYf\Y]h`]b
; YgW`ÅZHYb`j`YfVi`bXYb`g]bX"5`_c`c`_cbgi`a`_Ubb`b]W`h`bi`f`ni
f]g`_Ub`hYa`J`Yf`U`hYb`ZØ`fYbž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`G]WYf\Y]h`j`cb
A`]hUfVY]hYfb`i`bX`?i`bXYb`]b` ; YgW`ÅZHYb`[YZ`Å`fXYb"8]Y`HUhgUW`Yž
XUgg`XYf`a`i`ha`U»`]W`Y`8]YV`Y]b`[YZ`Å`f]W`Yg`K`Yf`_nYi`[`k`]Y`Y]b
G_U`dY``VYbi`hnhYž`j`Yfgh`Å`f`h`X]Y`8f]b[`]W`_Y]hž`d`f`Å`j`Yb`h]j`Y
A`U»`bU`a`Yb`Y]b`ni`ZØ`fYb"

8]Y`F`YU`_h]c`b`Yb`Ui`Z`XYb`j`c`f`ZU``

8Yf`J`cfZU``\`Uh`Y]bY`K`Y``Y`XYf`6Ygcf[`b]g`Ui`g[`Y`Øgh"5b[`Y`\Øf][`Y
i`bX` ; YgW`ÅZhg]b`\UVYf`X]g`_i`h]YfYb`ØVYf`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`ZØf
ni`g`Å`h`]W`Y`G]WYf\Y]hga`U»`bU`a`Yb`]b` ; YgW`ÅZHYbž`i`a`gck`c`\`
5b[`YghY``hY`U`g`Ui`W`?i`bXYb`ni`gW`ØhnYb"8Ug`5a`hg[`Yf]W`h
G`W`k`Yf]b`fYU[`]YfhY`gW`bY``i`bX`Yf`]Y»`Y]bYb`<`UZ`hVYZY`\`[`Y[`Yb
XYb`A`Ubbž`k`Ug`nY][`hž`k`]Y`Yfb`gh`X]Y`6Y`\ØfXYb`XYfUfh][`Y`J`cfZ`Å`Y
bY`a`Yb"

GW`i`ggZc`[`Yfi`b[

≠g[`YgUa`h]g]bX`J`cfZ`Å`Y`k`]Y`X]YgYf`b]W`h`bi`f`9]bnY`Z`Å`Yž`g]Y`g]bX
HY]`Y]bYg`[`fØ»`YfYb`6`]XYgž`XUg`X]Y`<`YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`nY][`hž`a`]h
XYbYb`i`bgYfY` ; YgY`gW`UZh`_c`b`Zfcbh]Yfh]gh"8Yf`6U`UbW`U`_h
nk`]gW`Yb`G]WYf\Y]hi`bX`XYf`k`]f`_gUa`Yb`6Y`_Åa`dZ]b[`]j`cb
5`_c`c`a`]ggVfUi`W`V`Y]Vh`Y]bY`k`]W`h][`Y`5i`Z[`UVY`ZØf`X]Y
; Ya`Y]bgW`UZhž`X]Y`Xi`fW`gc`W`Y`5`Ufa`nY]W`Yb`Ub[`Ygdcfbh
k`YfXYb`gc``hYž`bUW`\U`h][`Y`@Øgi`b[`Yb`ni`Z]bXYb"

@YgYb`G]Y`Ui W.

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `X]Y!b UW f]W hYb"bYh